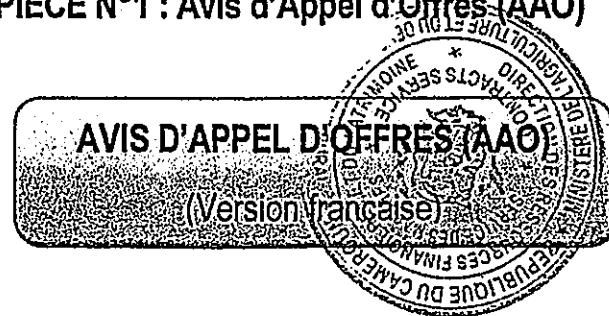


PIECE N°1 : Avis d'Appel d'Offres (AAO)



22 MAI 2025

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°003/AONO/MINADER/CIPM/2025 DURELATIF
A L'ACQUISITION DU PETIT MATERIEL ET OUTILLAGE AGRICOLE AU PROFIT DU PROJET NATIONAL
D'AMELIORATION DE LA PRODUCTION DES CULTURES MARAICHERES DU MINISTÈRE DE
L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans son processus d'amélioration de la production des cultures maraîchères, le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert, relatif à l'acquisition du petit matériel et outillages agricoles au profit du Projet National d'Amélioration de la Production des Cultures Maraîchères.

2. Consistance des fournitures

Les fournitures, objet du présent Appel d'Offres comprennent :

N°	Designation du petit matériel et outillage agricoles	Quantité
01	Pulvérisateur Classe « A »	102
02	Débroussailleuse thermique	10
03	Atomiseur pulvérisateur thermique à dos Classe « A »	10
04	Porte-tout	45
05	Brouette	50
06	Machettes	251
07	Arrosoir plastique 11 litres	258

3. Délai et lieu de livraison

3.1. Le délai maximum accordé par le Maître d'Ouvrage pour la livraison du petit matériel et outillages agricoles ; objet du présent Appel d'Offres est de soixante (60) jours calendaires. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service pour commencer la livraison des fournitures.

3.2. Les fournitures, objet du présent Appel d'Offres seront respectivement livrées au Projet National d'Amélioration de la Production des Cultures Marachères (PNAPCM) du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural.

4. Allotissement

Le matériel de maintenance et d'intervention, objet du présent Appel d'Offres sera livré en un (01) lot unique.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de vingt millions (20.000.000) de francs CFA TTC.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux Sociétés, Entreprises ou Groupement d'Entreprises, de droit Camerounais exerçant dans le domaine de livraison du matériel informatique et d'exécution des travaux informatiques.

7. Financement

La livraison des fournitures, objet du présent Appel d'Offres National Ouvert sera financée par le Budget du Projet National d'Amélioration de la Production des Cultures Marachères, Exercice 2025, sur la ligne d'imputation budgétaire N° 59 30 184 04 660018 524416.

DM 4

8. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est la soumission en ligne.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER)-Direction des Ressources Financières et du Patrimoine-Service des Marchés Publics, Téléphone : 222 221 624, 3^e chalet), dès publication du présent avis, et la version électronique sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être obtenu aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 221 624, 3^e chalet) dès publication du présent Avis, contre présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de trente-quatre mille (34.000) francs CFA, payable au Trésor Public.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée ~~en français ou en~~ ~~anglais~~ ~~le 11 JUIN 2025~~ devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le ~~11 JUIN 2025~~ à 14 heures. Une copie opérationnelle de sauvegarde de l'offre sous format PDF, enregistrée sur clé USB ou CD/DVD, devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « COPIE OPERATIONNELLE DE SAUVEGARDE DES OFFRES RELATIVES A L'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°003/AONO/MINADER/CIPM/2025 DU 2 MAI 2025 RELATIF A L'ACQUISITION DU PETIT MATERIEL ET OUTILLAGE AGRICOLE AU PROFIT DU PROJET NATIONAL D'AMELIORATION DE LA PRODUCTION DES CULTURES MARAICHERES DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL.

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DÉROUILLEMENT ».

12. Cautionnement provisoire

Chaque Soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur, établie par un Etablissement financier agréé par le Ministère chargé des finances d'un montant de quatre-cent mille (400.000) de francs CFA, accompagné du récépissé de dépôt à la Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC).

13. Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 10 Mo pour l'Offre Administrative ;
- 20 Mo pour l'Offre Technique ;
- 10 Mo pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

14. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations

du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Les offres doivent être reliés et les pièces y relatives séparées par des intercalaires autres que le blanc et classées selon l'ordre prescrit par le DAO.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur, délivrée par une banque ou une compagnie d'assurance agréé et habilité à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics par le Ministère en charge des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

15. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se déroulera en une (01) séance.

L'ouverture des documents administratifs, techniques et financiers aura lieu le 19 JUIN 2025 à 15h00 par la Commission Interne de Passation des Marchés sise au MINADER, dans la salle de conférence du MINADER située au 1er étage de l'immeuble abritant les services centraux du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural. Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés ayant une connaissance parfaite du dossier pourront assister à cette séance d'ouverture.

16- Critères d'évaluation

16-1 Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

Principaux critères éliminatoires :

- Absence ou non-conformité de la caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur, accompagné du récépissé de dépôt à la Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC) ;
- Fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
- Non satisfaction de 100 % des spécifications techniques ;
- Délai supérieur au délai prescrit ;
- Absence d'un prix unitaire quantifié ;
- Non-respect des modèles des pièces ;
- Absence de l'engagement sur l'honneur du soumissionnaire attestant de n'avoir jamais abandonné un Marché/une lettre commande durant les trois (03) dernières années et que l'entreprise ne figure pas sur la liste des entreprises défaillantes annuellement établie par le Ministre des Marchés Publics ;
- Sous peine de rejet, les pièces administratives devront être produites impérativement en originaux ou en copie certifiées conforme par les services émetteurs, avec une validité de trois (03) mois ;
- Absence d'une des pièces administratives ou non-conformité après 48 heures accordées par la CIPM/MINADER
- Non-respect des spécifications techniques ;
- Absence des fiches techniques ou prospectus des pulvérisateurs certifiés classe « A », les atomiseurs certifiés classe « A », débroussailleuses thermiques, porte-tout, brouettes, machettes, arrosoir plastique 11 litres ;
- Absence de l'Arrêté de certification des pulvérisateurs classe « A » et des atomiseurs classe « A », ou une lettre de la société détentrice de l'Arrêté de certification des pulvérisateurs classe « A » et des atomiseurs classe « A » par laquelle elle autorise ladite société à postuler au présent Appel d'Offres, datant d'au moins trois (03) mois ;
- Non-respect d'au moins trois (03) sur quatre (04) critères essentiels.
- Non-respect du format de fichier des offres ;
- Absence de la copie opérationnelle de sauvegarde des offres en cas de dysfonctionnement de la plateforme COLEPS.

16-2 Critères essentiels

N°	CRITERES ESSENTIELS	POSITIF (OUI)	NEGATIF (NON)
01	Preuve d'acceptation des conditions du marché : paraphé le CCAP et DF sur chaque page et signés à la dernière page		
02	Présentation de l'offre		
03	Planning de livraison		
04	Avoir déjà exécuté un (01) Marché / Lettre commande de même nature d'un montant supérieur ou égal à vingt millions (20.000.000) de francs CFA au cours de la période allant de 2019 – 2024. Joindre les copies de la première et de la dernière page du contrat.		

L'évaluation de l'offre technique portera sur les critères énoncés dans le tableau ci-dessous, elle se fera de manière positive « OUI » ou négative « NON ».

Pour qu'une offre soit retenue pour l'analyse financière, elle devra satisfaire tous les critères éliminatoires et obtenir au moins trois (03) sur quatre (04) critères essentiels.

Toute offre non conforme aux prescriptions du DAO sera déclarée irrecevable. Notamment, l'**absence de la caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur ou sa conformité**, accompagné du récépissé de dépôt à la Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC).

17. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera la lettre commande au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres et évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

18. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

19. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction des Ressources Financières et du Patrimoine / Service des Marchés du MINADER, téléphone 222 221 624.

Yaoundé, le 22 MAI 2025

Le Ministre

AMPLIATIONS :

- MINMAP (pour information) ;
- ARMP (pour publication et archivage) ;
- Président CIPM (pour information) ;
- Services des Marchés (pour Affichage et archivage).



AVIS D'APPEL D'OFFRES (AO)
(Version Anglaise)



OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS N°003/AONO/MINADER/CIPM/2025 OFRELATING
TO THE ACQUISITION OF SMALL AGRICULTURAL EQUIPMENT AND TOOLS OF THE NATIONAL PROJECT
TO IMPROVE THE PRODUCTION OF VEGETABLE CROPS

22 MAI 2025

FINANCING: NPIPVC BUDGET, FINANCIAL YEAR 2025

1- Subject of the tender :

In its process of improving the production of market garden crops, the Minister of Agriculture and Rural Development, Contracting Authority, is launching a National Open Call for Tenders, relating to the acquisition of small agricultural equipment and tools of the National Project to Improve the Production of Vegetable Crops.

2- Nature of service:

The service of this contract includes supply of:

N°	Designation of small agricultural equipment and tools	Quantity
01	class "A" certified sprayers	102
02	Thermal brush cutter	10
03	class "A" certified atomizers	10
04	Carry-alls	45
05	Wheelbarrow	50
06	Machetes	251
07	11 l Plastic watering can	258

3- Delivery and place of deadline:

- 3.1. The maximum delivery deadline provided for by the contracting Authority shall be sixty (60) days.
3.2. The supplies subject of this contract will be delivered in the stores of Ministry of Agriculture and Rural Development (MINARD).

4- Allotment:

The supplies shall be divided into single lot.

5- Estimated cost :

The estimated cost of the operation is twenty million (20.000.000) CFA francs all taxes included.

6- Participation and origin :

This call is opened to all certified Cameroonian based-companies, on equal terms to Companies, Companies or Groups of Companies, under Cameroonian law, operating in the field of IT equipment and executing of IT works.

7- Financing :

Supplies which form the subject of this tender shall be financed by the National Project to Improve the Production of Vegetable Crops Budget, Financial Year 2025, on the budget allocation line N°: 59 30 184 04 660018 524416.

8- Submission method

The submission method chosen for this consultation is online.

9- Consultation of the Tenders File

The File can be consulted during working hours at the Ministry of Agriculture and Rural Development (MINADER) / Directorate of Financial Resources and Heritage / Contracts Service, Telephone: 222 221 624, 3rd chalet, upon publication of this notice, and the electronic version on the COLEPS platform at the addresses <http://www.marchespublics.cm> and <http://www.publiccontracts.cm> upon publication of this notice.

10- Acquisition of tender file :

The Consultation File can be obtained from the Ministry of Agriculture and Rural Development, Directorate of Financial Resources and Heritage / Contracts Service in Yaoundé, 3rd chalet Tel: 222 22 16 24, upon publication of this notice, against presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum of thirty-four thousand (34.000) CFA francs payable to the territorially competent Public Treasury.

In addition, tenderers must register by leaving their full address (post office box, telephone, fax, e-mail).

11- Submission of offers :

Each offer, written in French or in English in seven (07) copies, including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the Contracts Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development, at the latest late on ~~10 JUIN 2025~~ at 2 p.m. An operational backup copy of the offer in PDF format, saved on a USB key or CD/DVD, must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication: "OPERATIONAL BACKUP COPY OF OFFERS RELATING TO THE ACQUISITION OF SMALL AGRICULTURAL EQUIPMENT AND TOOLS OF THE NATIONAL PROJECT TO IMPROVE THE PRODUCTION OF VEGETABLE CROPS"

"To be opened only during the bids analysis session"

12- Bid bond :

Each bidder must attach to his administrative documents a bid bond bearing a tax stamp at the current rate, accompanied by the deposit receipt at the Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC), established by a banking establishment or financial organization authorized by the Minister in charge of finance and the list of which appears in document 10 of the CD in the amount of four hundred thousand (400.000) of CFA francs and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

In accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, small and medium-sized enterprises with capital and national managers, as well as civil society organizations may produce, instead of the bid bond, either a certified check or a cashier's check, or a legal mortgage, or a guarantee from a banking institution or an approved financial institution in accordance with the texts in force.

13- File size and Format

For online submission, the maximum sizes of documents that will be transmitted on the platform and constituting the bidder's offer are as follows:

- 10 Mo for the administrative offer ;
- 20 Mo for the technical offer ;
- 10 Mo for the Financial offer.

The accepted formats are as follows:

- PDF format for text documents;
- JPEG for images.

The candidate will ensure that compression software is used to possibly reduce the size of the files to be transmitted.

14- Admissibility of offers :

Under penalty of rejection, the required administrative file documents must be submitted in original form or in copies certified by the issuing department or competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the Call for Tenders. They must be less than three (03) months old or have been prepared after the date of signature of the call for tenders. Bids must be bound and the related documents separated by dividers other than blanks and filed in the order prescribed by the tender documents.

Any bid that is incomplete in accordance with the requirements of the call for tender documents will be declared inadmissible. In particular, the absence of a tender bond bearing a tax stamp at the current rate, issued by a bank or

insurance company approved and authorized to issue bonds in the context of public contracts by the Ministry in charge of Finance, or failure to comply with the models of the documents in the Call for Tenders Documents, will result in the outright rejection of the offer without any recourse.

15- Opening of bids :

19 JUIN 2025

The opening of tenders will take place on 2025 at 3 p.m. sharp in the DESA Conference Room, by the Internal Tenders Commission at MINADER.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice who has perfect knowledge of the file.

16- Evaluation criteria :

16.1 Main eliminatory criteria

- Absence or non-compliance of the bid bond bearing a tax stamp at the current rate; accompanied by the deposit receipt at the Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC);
- False declaration or forged documents ;
- Failure to meet 100% of technical specifications ;
- Exceeding the delivery time ;
- Absence of quantified unit price ;
- Failure to comply with part models
- Absence of an engagement on honour of the bidder attesting not having abandoned a public contract during the last 03 years and not featuring on the list of enterprises having abandoned public contracts published by MINMAP
- Under penalty of rejection, administrative documents must be produced in originals or in copies certified as true copies by the issuing services, with a validity of three (03) months;
- Absence of one of the administrative documents or non-conformity of a document after 48 hours accorded by the CIPM/MINADER;
- Non respect of the technical specifications ;
- Absence of technical sheets or leaflets for class "A" certified sprayers, thermal brush cutter, class "A" certified atomizers, carry-alls, wheelbarrows, machetes, 11 l Plastic watering can;
- Absence of the certification order for the class "A" certified Sprayer and class "A" certified atomizers, or a letter from the company holding the class "A" certified Sprayer and class "A" certified atomizers Certification Order by which it authorizes said company to apply for this Tender, dating from at least three (03) months;
- Non-compliance with at least three (03) out of four (04) of the essential criteria ;
- Non-respect du format de fichier des offres ;
- Absence of an operational backup copy of offers in the event of a malfunction of the COLEPS platform

16.2 The main essential criteria

The criteria relating to the qualification of candidates will relate to :

N°	Essential criteria	POSITIF (OUI)	NEGATIF (NON)
01	Proof of acceptance of contract terms: Special Contract Conditions Document and Supplies Descriptive Document initialled on each page and signed on the last page		
02	Presentation of the bid		
03	Delivery schedule		
04	Have already executed one (01) Contract of the same nature, of an amount greater than or equal to twenty million (20.000.000) CFA francs during the period 2019 -2024. Attach copies of the first and last pages of the contract.		

The evaluation of the technical offer will be done on the basis of the essential criteria in the table below. It will be done following the binary system of positive "YES" or negative "NO".

For an offer to be retained for financial analysis, it must satisfy all the eliminatory criteria and fulfil at least three (03)² out of four (04) essential criteria.

Any offer that does not comply with the requirements of the DAO will be declared inadmissible. In particular, Absence of a tender bond bearing a tax stamp at the current rate; accompanied by the deposit receipt at the Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC).

17- Award of the contract :

The Project Owner will award the Letter of Order to the Tenderer who has submitted an offer that meets the required technical and financial qualification criteria and whose offer has been evaluated as the lowest price, including, where applicable, the proposed discounts.

18- Validity of offers :

Bidders will remain committed to their tenders for a maximum period of ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

19- Complementary Information :

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Contract's Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24.

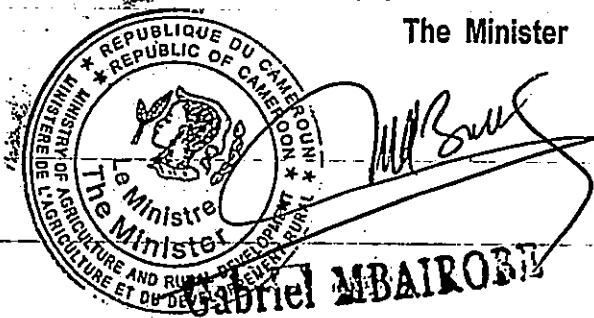
Done in Yaoundé, the 2025

22 MAI 2025

The Minister

Copies:

- ARMP
- MINMAP
- Chaperons of Tender Board
- Contracts Service.



Gabriel MBAIROBE